



STATUS®

EN

Cordless mini saw

Original instructions

BG

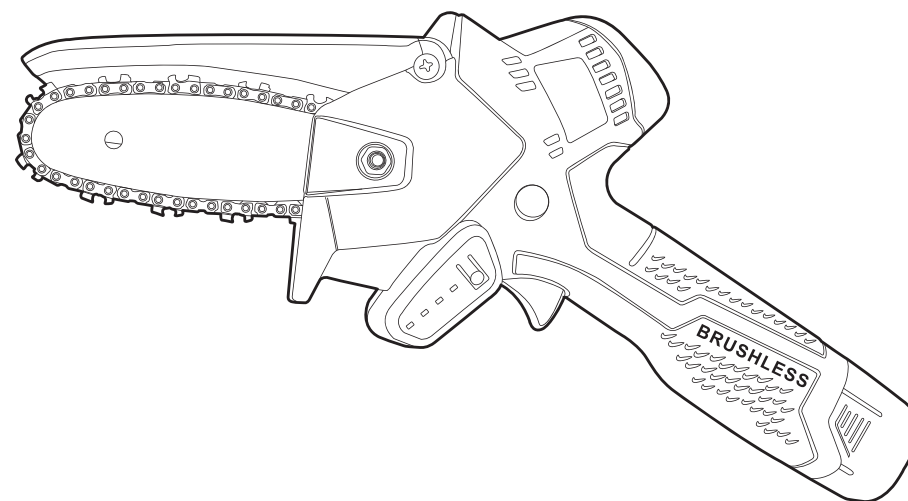
Акумулаторен мини трион

Оригинална инструкция за използване

PL

Akumulatorowa mini piła

Oryginalna instrukcja obsługi



CP115



OŚWIADCZENIA ZGODNOŚCI

STATUS ITALIA S.R.L. oświadcza, że produkt marki STATUS, mini piła CP115, został wyprodukowany zgodnie z następującymi dyrektywami UE: **2014/30/EU, 2006/42/EC.**

Ponadto spełnia on następujące standardy:

EN55014-1:2017+A11:2020, EN55014-2:2015,

EN IEC 61000-3-2:2019, EN61000-3-3:2013,

EN62841-1:2015, EN62841- 4-1:2020, EN ISO 12100:2010.



Karone Giacinto,
Dyrektor STATUS
Italia S.r.l.

Dokumentacja techniczna jest dostępna u
producenta: STATUS ITALIA S.R.L., via Aldo
Moro, 14/A, 36060 - Pianezze (VI), WŁOCHY.

Produkty spełniają wymagania następujących regulacji technicznych Unii Celnej:

TP TC **004/2011, TP TC 010/2011, TP TC 020/2011, TP EA3C 037/2016.**

Dokumenty potwierdzające zgodność produktu znajdują się na stronie internetowej:

www.status-tools.com. Wyprodukowano w Chinach.

Producent: STATUS ITALIA S.R.L.

"STATUS" DARIA PINTAK

Address:

ul. Georga Philippa Telemanna 5, 68-200 Żary

NIP

9282107735

REGON

525760316

VAT

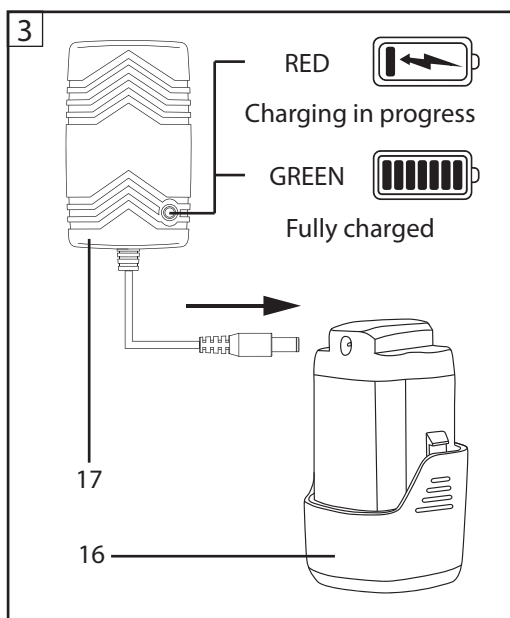
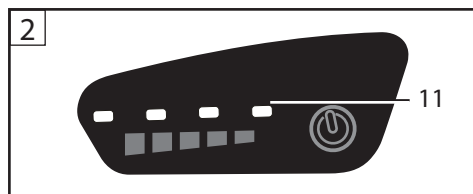
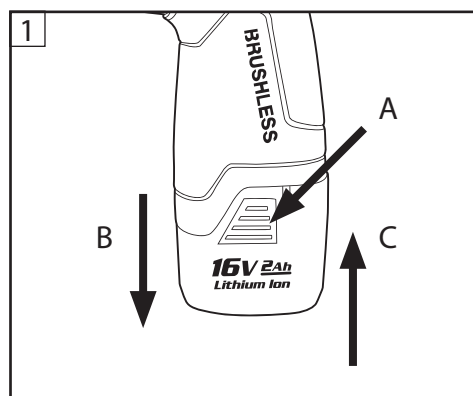
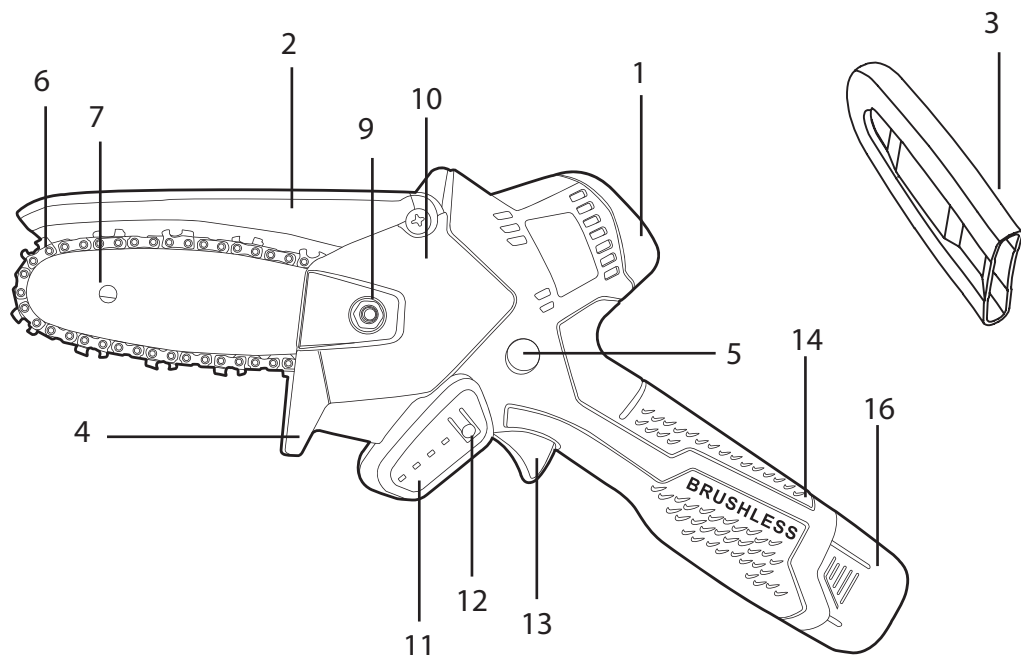
PL9282107735

E-mail

disposers.com.pl@gmail.com

Telefon kontaktowy. +48 786 153 207

Data produkcji: patrz oznaczenie produktu


DANE TECHNICZNE

Model/CP115	CP115
Nominalne napięcie akumulatora /	16 V
Nominalne napięcie ładowarki /	220-240V~
Częstotliwość obrotów na biegu jałowym /	4600 RPM
Maksymalna prędkość łańcucha /	6.7 m/s ²
Długość prowadnicy /	120 mm
Krok łańcucha /	1/4"
Liczba ogniw łańcucha /	28
Akumulator /litowo-jonowy,	Li-Ion, 2 Ah
Czas ładowania /	120 min
Waga /	1,2 kg
Poziom ważonego ciśnienia akustycznego	< 70 dB(A)
LpA/ Poziom ważonej mocy akustycznej	< 80 dB(A)
LwA/ Wskaźnik zmierzonych wibracji ah /	< 2.5 m/s ²
Wyposażenie /	akкумуляторен трион, зарядно ypila akumulatorowa, ładowarka, akumulator (2 szt.), prowadnica, łańcuch, pokrowiec ochronny, instrukcja

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych produktu oraz jego wyposażenia bez wcześniejszego powiadomienia.

UWAGA: J eśli nie masz doświadczenia i specjalnego szkolenia w obsłudze odrzutu, zawsze używaj łańcucha piły o małym odrzucie, co znacznie zmniejsza ryzyko odrzutu. Łańcuchy piły o małym odrzucie nie wykluczają odrzutu całkowicie. Niski odrzut lub "bezpieczeństwo" łańcucha nigdy nie powinno być uważane za pełną ochronę przed obrażeniami. Zawsze wymieniaj zużyty łańcuch na nowy łańcuch o niskim odrzucie.

MIEJSCE PRZECHOWYWANIA

Wyczyść maszynę miękką szczotką lub suchą szmatką bez rozpuszczalnika. Przechowuj w bezpiecznym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Przy długotrwałym przechowywaniu maszyny zdejmij prowadnicę i łańcuch i przechowuj je w dobrze nasmarowanym stanie.

OGÓLNE SPRAWDZANIE

Regularnie sprawdzaj wszystkie elementy mocowania i upewnij się, że są dokładnie zabezpieczone. Jeśli jakkolwiek śruba jest poluzowana, natychmiast ją dokręć, aby uniknąć sytuacji związanych z ryzykiem. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, jego wymiana powinna być przeprowadzona przez producenta lub jego specjalistę serwisowego w celu uniknięcia zagrożeń związanych z wymianą.

CZYSZCZENIE

Regularnie sprawdzaj, czy do otworów wentylacyjnych silnika nie dostał się kurz lub obce ciała. Po każdym użyciu czyść urządzenie z kurzu, wiórów i trocin. Do usunięcia nagromadzonego kurzu użyj miękkiej szczotki lub strumienia sprężonego powietrza. Do czyszczenia użyj wilgotnej szmatki z niewielką ilością mydła.

UWAGA!

Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników - mogą one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Upewnij się, że woda nie dostanie się do wnętrza urządzenia.

WYMIANA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Użycie w naprawie części zamiennych innych producentów może spowodować uszkodzenie urządzenia i poważne obrażenia. Tylko oryginalne części zamienne, zainstalowane w autoryzowanym serwisie, gwarantują niezawodną i bezpieczną pracę urządzenia.

INTENDED USE GENERAL SAFETY RULES

INTENDED USE

This tool is designed to cut wood.

GENERAL SAFETY RULES

WORK AREA

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered and dark areas invite accidents.*
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **Connect the electric power tool to electricity, using a 16 A maximum secure contact protected outlet (220-240V~, 50 Hz).** *We recommend you to attach a residual current circuit-breaker (RCD) that does not exceed 30mA.*

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** *Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

GENERAL SAFETY RULES

- **Avoid accidental starting.** Ensure the switch is in the off position before plugging in. *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of these devices can reduce dust related hazards.*

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. **If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

PANEL KONSERWACJI Prowadnicy

Większość problemów z prowadnicą można uniknąć, utrzymując pilarkę łańcuchową w dobrym stanie. Nieprawidłowe naostrzenie i nie równomierne ustawienie frezy i ogranicznika głębokości powodują większość problemów z prowadnicą, co głównie prowadzi do nierównomiernego zużycia prowadnicy. Ponieważ prowadnica zużywa się nierównomiernie, prowadnice rozszerzają się, co może powodować stukanie łańcucha i utrudnienia podczas prostych cięć. Niewystarczające smarowanie prowadnicy i praca piły z nadmiernie naciągniętym łańcuchem przyczynią się do szybkiego zużycia prowadnicy. Aby zminimalizować zużycie prowadnicy, zaleca się następującą konserwację prowadnicy.

CZYSZCZENIE KANAŁU PROWADNICY

Zdejmij boczną pokrywę, prowadnicę i łańcuch. Za pomocą śrubokręta, szpachelki, metalowej szczotki lub innych podobnych narzędzi usuń resztki z kanału prowadnicy. Umieść prowadnicę, pokrywę tarczy łańcucha i zamocuj nakrętką.

ZATRZYMANIE PROWADNICY

- Wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator.
- Wyczyść prowadnicę (patrz poprzedni punkt).
- Nałóż olej na obszar między prowadnicą a łańcuchem piły.
- Włóż akumulator.
- Włącz narzędzie.
- Łańcuch piły jest nasmarowany.

MONTAŻ I DEMONTAŻ AKUMULATORA

Demontaż akumulatora: Naciśnij przycisk zwolnienia akumulatora (16) w wyznaczonym kierunku (A) i wyjmij akumulator z obudowy narzędzia elektrycznego (B).

Montaż akumulatora: Włóż akumulator do podstawy narzędzia elektrycznego, wsuwając go aż do charakterystycznego kliknięcia (C).

WSKAŹNIK STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Stan naładowania akumulatora kontrolowany jest za pomocą diody LED (11) po naciśnięciu przycisku (12).

Ilość świecących diod LED wskazuje stan naładowania akumulatora:

4 diody LED - poziom naładowania 100%.

2-3 diody LED - poziom naładowania 40-70%.

1 dioda LED - poziom naładowania 25-30%.

WŁĄCZANIE - WYŁĄCZANIE

- Włącz narzędzie, naciskając przycisk 12.
- Trzymaj pilarkę mocno jedną ręką za uchwyt (14) i chwyć ją kciukiem.
- Drugą ręką trzymaj narzędzie za uchwyt (1).
- Naciśnij przycisk zabezpieczenia (5) kciukiem i utrzymuj go w tej pozycji.
- Naciśnij przycisk wyłącznika (13) palcem wskazującym i utrzymuj go w tej pozycji.
- Silnik uruchomi się, a łańcuch zacznie się obracać.

OBSŁUGA

UWAGA: Zawsze wyłącz narzędzie elektryczne i odłącz je od zasilania przed jakimkolwiek sprawdzeniem lub konserwacją. Aby zapewnić długą żywotność i bezpieczną pracę produktu, regularnie przeprowadzaj opisane poniżej procedury konserwacji. **UWAGA:** Zawsze noś ochraniacze na ręce podczas pracy z prowadnicą i łańcuchem pilarki. Regularnie sprawdzaj obecność widocznych wad, takich jak luźny, rozciągnięty lub uszkodzony łańcuch i prowadnica, poluzowane mocowania oraz zużyte lub uszkodzone elementy. Upewnij się, że pokrywy i urządzenia zabezpieczające nie są uszkodzone i są prawidłowo zamontowane. Przed użyciem pilarki wykonaj konieczną konserwację. Jeśli pilarka łańcuchowa jest niesprawna, naprawę należy przeprowadzić w autoryzowanym serwisie.

Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Chain saw safety warnings

- Keep all parts of the body away from the saw chain when the motor is operating. Before you start the saw, make sure the sawchain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chain saw with a reserved hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hand, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with saw chain.
- Do not operate a chain saw in a tree. Operation of a chain saw in a tree, may result in personal injury.
- Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- When cutting a limb that is under tension be alert for spring back. When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.

Chain saw safety warnings

- Carry the chain saw by the front handle with the saw chain stopped and the guide bar pointing to the rear. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- Cut wood only. Don't use chain saw for purposes not intended – for example – Don't use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Causes and operator prevention of kickback:

- Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:
- Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- Do not over reach and do not cut above shoulder height. This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/ or kickback.
- Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain. Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.
- A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, as well as damage to the tool.
- If in doubt, do not plug in the tool.
- Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.
- Fully unwind cable drum extensions to avoid potential overheating.

OPIS

- Podczas przenoszenia narzędzia elektrycznego nigdy nie trzymaj go za kabel.
- Dokładnie zapoznaj się z możliwościami narzędzia elektrycznego i jego funkcjonowaniem i nigdy nie podejmuj prób wykonania operacji, które mogą spowodować jego przeciążenie.
- Sprawdź z góry, czy w drewnie nie ma obcych przedmiotów (klinów, gwoździ, kamieni itp.).
- Jeśli łańcuch i/lub prowadnica są zablokowane, zatrzymaj narzędzie elektryczne, odłącz kabel zasilający od sieci, użyj narzędzia nienakładającego, aby uwolnić łańcuch, bez stosowania dużej siły.
- Początkującemu użytkownikowi zaleca się uzyskanie instrukcji dotyczących pracy z piłą oraz środków bezpieczeństwa od doświadczonego i wykwalifikowanego specjalisty oraz na początku praktykować na cięciu drewnianych kłód na stojaku do cięcia drewna lub na kołach.
- Narzędzia elektryczne nie należy używać na zewnątrz w deszczową pogodę, w wilgotnym środowisku (po deszczu) ani w pobliżu łatwopalnych cieczy i gazów. Miejsce pracy powinno być dobrze oświetlone.

OPIS

1. Miejsce chwytu	11. Wskaźnik poziomu naładowania
2. Obudowa ochronna	12. Przycisk
3. Pokrowiec ochronny	13. Wyłącznik
4. Ogranicznik	14. Uchwyt
5. Zabezpieczenie	15. Komora na akumulator
6. Łańcuch	16. Akumulator
7. Prowadnica	17. Ładowarka
8. Napęd (nie pokazany)	
9. Nakrętka	
10. Pokrywa	

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ładowanie akumulatora (rys. 3)

Indikacja	Znaczenie
Zielona dioda świeci	Gotowy do pracy / W pełni naładowany
Czerwona dioda świeci	Trwa proces ładowania

- Zawsze wyłącz narzędzie elektryczne i wyjmij wtyczkę z gniazdka przed dokonaniem jakiegokolwiek regulacji, konserwacji lub obsługi technicznej.
- Podczas pracy zawsze trzymaj narzędzie mocno obiema rękami i utrzymuj stabilną pozycję ciała. Narzędzie elektryczne jest prowadzone bezpiecznie, gdy trzymasz je obiema rękami.
- Trzymaj kabel poza obszarem roboczym narzędzia. Nie dopuszczaj, aby kabel lub przedłużacz wpadł do oleju, zetknął się z ostrymi przedmiotami lub źródłem ciepła;
- Nie używaj narzędzia elektrycznego z uszkodzonym kablem. Nie dotykaj uszkodzonego kabla i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli kabel zostanie uszkodzony podczas pracy. Uszkodzone kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Regularnie sprawdzaj stan kabla i jego przedłużacza. W przypadku uszkodzeń natychmiast odłącz kabel zasilający od sieci. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalnie przygotowany kabel lub zespół. Wymiana powinna być wykonana przez producenta lub jego specjalistę serwisowego, aby uniknąć potencjalnego zagrożenia związanego z wymianą.
- Zawsze utrzymuj stabilną pozycję ciała. Gdy pracujesz z narzędziem elektrycznym na wysokości, upewnij się, że pod tobą nie ma nikogo.
- Zachowaj czystość w miejscu pracy.
- Narzędzie elektryczne należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem. Każde inne użycie niż opisane w niniejszej instrukcji będzie uważane za niewłaściwe. Za wszelkie szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania ponosi konsument, a nie producent.
- Aby prawidłowo obsługiwać to narzędzie elektryczne, należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa, ogólnych instrukcji i wskazówek dotyczących pracy zawartych w niniejszej instrukcji. Wszyscy użytkownicy powinni zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i być świadomi potencjalnych zagrożeń związanych z pracą z narzędziem elektrycznym.
- Dzieci i osoby fizycznie słabe nie powinny używać narzędzi elektrycznych. Dzieci powinny być stale nadzorowane, jeśli przebywają w pobliżu miejsca pracy z narzędziem elektrycznym. Należy zastosować odpowiednie środki ostrożności. Dotyczy to również przestrzegania podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy zawodowej.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zmiany wprowadzone przez użytkownika w narzędziu elektrycznym ani za szkody spowodowane takimi zmianami.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli jego łańcuch jest uszkodzony lub bardzo zużyty.
- Zatrzymaj narzędzie elektryczne i odłącz kabel zasilający od sieci przed przeniesieniem narzędzia z jednego miejsca na drugie, przed odłożeniem narzędzia do przechowywania, przed przeglądem lub konserwacją narzędzia elektrycznego. Podczas przenoszenia lub przechowywania narzędzia elektrycznego zakryj łańcuch osłoną.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego w obecności łatwopalnych gazów lub cieczy.
- Podczas przenoszenia narzędzia elektrycznego trzymaj je za przednią rękkojeść, z prowadnicą skierowaną do przodu.

- When an extension cable is required, you must ensure that it has the right ampere rating for your power tool and it is in safe electrical condition.
- **WARNING:** Always switch off and unplug the power tool prior to any adjustment, servicing or maintenance.
- While operating the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more securely with both hands.
- Always keep the cable away from the working area of the power tool. Keep cable or extension cable away from oil, sharp edges or heat sources.
- Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while operating. Damaged cables increase the risk of electric shock.
- Check regularly the cable and the extension cable. In case of damage disconnect immediately the cable from the mains. If the replacement of the cable is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.
- Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
- Keep work area clean.
- The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The user and not the manufacturer shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse.
- To use this tool properly, you must observe the safety regulations, the assembly instructions and the operating instructions found in this manual. All persons who use and service the machine have to be acquainted with this manual and must be informed about its potential hazards.
- Children and frail people must not use this power tool. Children should be supervised at all times if they are in the area in which the tool is being used. It is also imperative that you observe the accident prevention regulations in force in your area. The same applies for general rules of occupational health and safety.
- The manufacturer shall not be liable for any changes made to the tool nor for any damage resulting from such changes.
- Do not operate the machine if the chain is damaged or heavily worn out.
- Switch off and unplug the machine and prior to: transportation, conservation, inspection or maintenance. Place the sheath on the guide bar when transporting the chain saw or during storage.
- Do not operate the machine in the presence of flammable gases or liquids.
- Carry the chain saw by the front handle with the guide bar pointing forward.
- Never carry the chain saw by the cable.
- Familiarize with the chain saw capabilities and do not attempt operations which might overload it.

TOOL PARTS OVERVIEW OPERATION

- Prior to performing a cut, check wood for presence of extraneous objects (wedges, nails, pebbles, etc.).
- In case the chain and/or guide bar jams: stop the machine, unplug the cable from mains, use non-metal tool to release the chain without applying extensive force.
- It is recommended that the first time user should have practical instruction in the use of the chain saw and the protective equipment from an experienced operator and that the initial practice should be cutting logs on a saw horse or cradle.
- Power tools must not be used outdoors in rainy weather, or in moist environment (after rain) or in close vicinity with easily flammable liquids and gases. The working place should be well lit.

TOOL PARTS OVERVIEW

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Grip surface | 10. Chain sprocket cover |
| 2. Guard | 11. Battery state indicator |
| 3. Chain scabbard | 12. Button |
| 4. Limit stop | 13. Trigger switch |
| 5. Lockout lever | 14. Control handle |
| 6. Saw chain | 15. Battery compartment |
| 7. Guide bar | 16. Battery |
| 8. Chain sprocket (not shown) | 17. Charger |
| 9. Nut | |

OPERATION

CHARGING BATTERY PACK (Fig. 3)

Lights	Status
Green on	Plugged in / Fully charged
Red on	Charging in progress

FITTING AND REMOVING THE BATTERY PACK

To remove the battery: Press release button (16) in the indicated direction (A) and pull the battery out of the machine body. (B)

To insert the battery: Place the battery into the base of the machine and slide it until it locks with an audible click. (C)

Przyczyny i zapobieganie odbiciu (odskokowi):

Odbicie może wystąpić, gdy górna część prowadnicy łańcucha dotknie obiektu lub gdy rozcięcie w drzewie się zamknie, a łańcuch tnący się zatnie w nim. Bezpośrednie zderzenie z górną częścią prowadnicy może spowodować nagłe odbicie, podczas którego prowadnica odbija się do góry i do tyłu w stronę operatora. Zaklinowanie się łańcucha w górnej części prowadnicy może gwałtownie wypchnąć prowadnicę w stronę operatora. Każde z tych odbić może spowodować utratę kontroli nad pilarką i być przyczyną poważnego wypadku. Nie polegaj tylko na wbudowanych w piłę łańcuchową urządzeniach bezpieczeństwa. Jako operator piły łańcuchowej, powinieneś podjąć środki ostrożności, aby zminimalizować ryzyko wypadków podczas pracy. Odbicie jest wynikiem błędnych i/lub nieprawidłowych metod pracy z narzędziem elektrycznym. Może być ono zapobiegane przez podjęcie odpowiednich działań, opisanych poniżej:

- Trzymaj pilarkę mocno obiema rękami, tak aby kciuk i pozostałe palce obejmowały uchwyty piły łańcuchowej. Twoje ciało i ramiona powinny być w pozycji, która pozwala ci stawić czoła odbiciu. W przypadku podjęcia odpowiednich działań, użytkownik może opanować odbicie. Nigdy nie dopuszczaj do upuszczenia piły.
- Nie pracuj z wyciągniętymi rękami i nie kroć ponad poziomem ramion. To pomaga uniknąć przypadkowego kontaktu z górną częścią prowadnicy i umożliwia lepszą kontrolę piły łańcuchowej w nieprzewidzianych sytuacjach.
- Używaj tylko zalecanych przez producenta prowadnic i łańcuchów do wymiany. Niewłaściwa wymiana prowadnic i łańcuchów tnących może prowadzić do przerwania łańcucha i/lub odbicia.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi ostrzenia i konserwacji łańcucha tnącego. Zmniejszenie wysokości kalibru głębokości tnącej może zwiększyć odbicie.
- OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem narzędzia elektrycznego do zasilania sieciowego, upewnij się, że napięcie w sieci zasilającej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce z danymi technicznymi narzędzia elektrycznego.
- Źródło zasilania o napięciu wyższym niż podane na narzędziu elektrycznym może spowodować zarówno poważne porażenie prądem użytkownika, jak i uszkodzenie narzędzia elektrycznego.
- W razie wątpliwości, nie dotykaj wtyczki narzędzia elektrycznego do gniazdka.
- Użycie źródła zasilania o napięciu niższym niż określone na tabliczce narzędzia elektrycznego spowoduje uszkodzenie silnika elektrycznego.
- Aby zapobiec możliwemu przegrzaniu, zawsze rozwiń w pełni przedłużacz z bębna.
- W razie potrzeby korzystania z przedłużacza, upewnij się, że jego przekrój przewodu odpowiada nominalnemu prądowi używanego narzędzia elektrycznego, a także, że przedłużacz jest sprawny.

DODATKOWE WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od działającej piły. Upewnij się przed rozpoczęciem pracy, że łańcuch tnący nie styka się z niczym. W przypadku pracy z piłą łańcuchową chwila nieuwagi może spowodować, że ubranie lub część twojego ciała dostanie się pod łańcuch tnący.
- Zawsze trzymaj prawą rękę na tylnej ręczce, a lewą rękę na przedniej ręczce piły łańcuchowej. Zmiana położenia rąk zwiększa ryzyko urazów, dlatego tego nigdy nie rób.
- Trzymaj narzędzie elektryczne tylko za izolowane powierzchnie uchwytu, ponieważ łańcuch tnący może mieć kontakt z ukrytym przewodem elektrycznym lub własnym przewodem. Kontakt łańcucha tnącego z przewodnikiem pod napięciem spowoduje naładowanie otwartych metalowych części narzędzia elektrycznego i operator otrzyma wstrząs elektryczny.
- Nosić okulary ochronne i zabezpieczenie słuchu. Zaleca się również dodatkowe zabezpieczenia dla głowy, rąk, nóg i stóp. Odpowiedni strój ochronny zmniejsza ryzyko obrażeń od odprysków i przypadkowego kontaktu z łańcuchem tnącym.
- Nie pracuj z piłą łańcuchową, stojąc na drzewie. Praca z piłą łańcuchową na drzewie niesie ryzyko obrażeń operatora.
- Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i pracuj z piłą łańcuchową tylko stojąc na stabilnej, bezpiecznej i płaskiej powierzchni. Śliskie lub niestabilne powierzchnie, takie jak drabiny, mogą prowadzić do utraty równowagi lub kontroli nad piłą łańcuchową.
- Podczas cięcia gałęzi, które są obciążone, bądź ostrożny przed uderzeniem sprężynowym. Gdy zostanie uwolnione napięcie włókien drzewnych, gałęzie odbijają się i mogą uderzyć w operatora i/lub piłę łańcuchową, co może prowadzić do utraty kontroli.
- Bądź szczególnie ostrożny podczas cięcia krzaków i sadzonek. Gałęzie mogą się zaplątać w łańcuch tnący i uderzyć w ciebie lub zaburzyć twoją równowagę.
- Przenoszenie piły łańcuchowej za przednią rączkę, gdy jest wyłączona i z dala od twojego ciała. Podczas transportu lub przechowywania piły łańcuchowej zawsze zakrywaj prowadnicę łańcucha ochronnym pokrowcem. Prawidłowe postępowanie z piłą łańcuchową zmniejsza ryzyko przypadkowego kontaktu i obrażeń przez nieuwagę od poruszającego się łańcucha tnącego.
- Należy przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania, naciągania łańcucha i wymiany osprzętu. Źle naciągnięty lub wysmarowany łańcuch może się urwać lub zwiększyć ryzyko odbicia (odskoku).
- Zachowaj rączki suche, czyste, odtłuszczone i wolne od stałej smary. Zabrudzone olejem lub stałym smarowidłem rączki będą śliskie i prowadzą do utraty kontroli.
- Używaj piły wyłącznie do cięcia drewna. Nie używaj piły łańcuchowej do pracy, do której nie jest przeznaczona. Na przykład nie używaj piły łańcuchowej do cięcia plastiku, muru lub materiałów budowlanych inne niż drewno. Używanie piły łańcuchowej do pracy niestandardowej może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

BATTERY STATE INDICATION

The battery state during operation can be checked on the LED display (11) by pressing the button (12).

Depending on the number of illuminated LEDs the battery state is as follows:

4 LEDs are burning - the level of charge is 100%.

2-3 LEDs are burning - the level of charge is 40-70%.

1 LED is on - charge level is 25-30%.

SWITCHING ON - SWITCHING OFF

- Turn machine in by pressing button 12.
- Hold the saw firmly with one hand on the grip area of the control handle (14) – wrap your thumb around the control handle.
- Hold and control the tool with your other hand on the grip surface (1).
- Depress the lockout lever (5) with your thumb and hold it there.
- Pull the trigger (13) with your index finger and hold it there.
- The motor accelerates and the chain rotates.

MAINTENANCE

WARNING: Always switch off and unplug the power tool prior to any inspection or maintenance. To ensure product long life and safe operation, perform the below described maintenance procedures regularly.

WARNING: Always wear protective gloves when handling the guide bar and chain. Regularly check for obvious defects such as loose, stretched or damaged chain and guide bar, loose fixings and worn or damaged components. Check that covers and safety devices are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance before using the chain saw. If the chain saw is faulty, repair should be carried out in authorized SPARKY service centre.

NOTE: Before returning the chain saw to an authorized service centre ensure that the oil tank has been emptied completely.

REPLACING THE GUIDE BAR AND CHAIN

Fit the chain and guide bar as described above. The guide bar groove wears with time. The bar side contacting with the machine should be reversed periodically to ensure uniform wear. Check the drive sprocket (19). If it has worn out or damaged due to strain, have it replaced in authorized service centre. If the chain has worn out or damaged, have it replaced in authorized service centre.

BAR TIP SPROCKET LUBRICATION

NOTE: It is not necessary to remove the chain in order to lubricate the bar tip sprocket. Lubrication can be done on the job.

Always clean the bar tip sprocket thoroughly prior operation. Use a lube gun (not included in the kit) to lubricate the bar tip sprocket. Insert needle nose into the lubrication hole D and inject oil until it appears at outside edge of sprocket. Ensure the chain brake is deactivated. Rotate the chain by hand. Repeat the above described procedure until the sprocket is lubricated entirely.

GUIDE BAR MAINTENANCE

Most guide bar problems can be prevented merely by keeping the chain saw well aintained. Improper filing and non-uniform cutter and depth gauge settings cause most guide bar problems, resulting mainly in uneven bar wear. As the bar wears unevenly, the rails widen, which may cause chain clatter and difficulty in making straight cuts. Insufficient guide bar lubrication and operating the saw with a chain this is too tight will contribute to rapid bar wear. To help minimize bar wear, the following guide bar maintenance is recommended.

CLEANING THE GUIDE BAR GROOVE

Remove side cover, bar and chain. Using a bar-groove cleaner (not included in the kit) or a screwdriver, putty knife, wire brush or other similar tools, clean residue from the bar groove. This will keep the oil passages open and provide proper lubrication to the bar and chain. Reinstall the bar, chain (adjust tension) sprocket cover and locking knob.

OIL PASSAGES

- Turn machine off and pull out the battery.
- Clean the guide bar and saw chain with a soft brush.
- Apply oil in area between guide bar and saw chain.
- Fit the battery.
- Switch on the tool
- The saw chain is lubricated.
-

CHAIN MAINTENANCE

WARNING: Unless you have experience and specialized training for dealing with kickback, always use a low-kickback saw chain, which significantly reduces the danger of kickback. Low-kickback saw chains do not completely eliminate kickback. Low-kickback or “safety” chains, should never be regarded as total protection against injury. Always replace a worn out chain with a new low-kickback chain.

- **Naprawa urządzenia powinna być przeprowadzana w autoryzowanym serwisie, przez wykwalifikowany personel i z użyciem tylko oryginalnych części zamiennych.** Użycie części zamiennych innych producentów niż producent tego urządzenia podczas naprawy może spowodować uszkodzenie urządzenia i naruszenie norm bezpieczeństwa elektrycznego urządzenia.
- Ładuj baterie tylko za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Ładowarka przystosowana do konkretnego rodzaju baterii może stanowić zagrożenie pożarowe przy użyciu innych baterii.
- W elektronarzędziach używaj tylko przewidzianych do nich baterii. Użycie innych baterii może prowadzić do urazów i zagrożenia pożarowego.
- Chroń baterie nieużywane przed spinaczami, monetami, kluczami, gwoździami, śrubami i innymi małymi metalowymi przedmiotami, które mogą spowodować zwarcie biegunów. Zwarcie biegunów baterii może prowadzić do poparzeń lub pożaru.
- Unikaj kontaktu z wyciekami płynu z baterii. W przypadku przypadkowego kontaktu spłucz odpowiednie miejsce wodą. Jeśli płyn ten dostanie się do oczu, dodatkowo zasięgnij porady lekarza. Wyciekający płyn z baterii może powodować podrażnienie skóry lub oparzenia.

- **Nie używaj urządzenia pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków ani w stanie chorobowym. Chwilowa utrata kontroli nad urządzeniem podczas pracy może spowodować poważne obrażenia.**
- **Zawsze stosuj środki ochrony indywidualnej oraz okulary ochronne. Do środków ochrony indywidualnej należą: maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe oraz słuchawki ochronne.** Użycie środków ochrony czyni pracę bardziej komfortową i bezpieczną.
- **Bacznie obserwuj, czy podczas podłączania urządzenia do zasilania przycisk włącznika nie jest zablokowany w pozycji włączonej.** Zapobiegnie to przypadkowemu włączeniu urządzenia.
- **Upewnij się, że przed uruchomieniem urządzenia zostały usunięte wszelkie narzędzia regulacyjne, śrubokręty itp.** Wprowadzenie narzędzia do ruchomych części urządzenia podczas uruchamiania może spowodować obrażenia i wyłączenie urządzenia.
- **Podczas pracy utrzymuj stabilną pozycję.** Zawsze stój na stabilnym podłożu. Utrata równowagi podczas pracy może spowodować poważne obrażenia.
- **Nie nosić luźnych ubrań podczas pracy.** Przed rozpoczęciem pracy zdejmij biżuterię. Jeśli masz długie włosy, schowaj je pod nakryciem głowy. Wprowadzenie krawędzi ubrania, biżuterii lub włosów do ruchomych części urządzenia może spowodować obrażenia.
- **Jeśli w urządzeniu przewidziane jest podłączenie odkurzacza, koniecznie podłącz go przed pracą.** Skuteczne usuwanie pyłu z obszaru roboczego ułatwi pracę i zachowa Twoje zdrowie.

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE I PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

- **Nie przeciążaj urządzenia.** Do każdego rodzaju pracy używaj tylko odpowiedniego typu narzędzi lub osprzętu.
- **Nie używaj urządzenia z uszkodzonym włącznikiem.** Jeśli włącznik działa niewłaściwie i trudno jest włączyć/wyłączyć urządzenie, należy natychmiast go wymienić.
- **Zawsze odłącz urządzenie od zasilania przed regulacją lub wymianą osprzętu.** Zapobiegnie to przypadkowemu włączeniu urządzenia podczas prac konserwacyjnych.
- **Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieposiadających umiejętności obsługi urządzenia.** Osoba, która nie pracowała wcześniej z tego typu narzędziem, musi dokładnie przeczytać tę instrukcję przed rozpoczęciem pracy.
- **Przed rozpoczęciem pracy dokładnie sprawdź stan urządzenia: łatwość poruszania się ruchomych części, brak uszkodzeń obudowy i osprzętu.** Wszystkie uszkodzone części urządzenia lub osprzętu należy wymienić przed rozpoczęciem pracy.
- **Utrzymuj narzędzia tnące w czystości, dobrze naostrzone i nasmarowane.**
- **Używaj narzędzia i osprzętu tylko do wykonywania prac, które są przewidziane w instrukcji obsługi tego urządzenia.** Użycie urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem może spowodować jego uszkodzenie i obrażenia.

STORAGE

- When storing the machine in its original packaging the oil tank must be completely emptied.
- To prevent leakage lay the machine down horizontally (with the oil tank cap facing upwards).
- Clean the machine with a soft brush or dry cloth without using solvent.
- Store in a secure, dry place out of the reach of children.
- When storing the machine for long periods remove the guide bar and the chain and store them well lubricated.

GENERAL INSPECTION

Regularly inspect all fasteners and ensure they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten it immediately to avoid hazards.

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

CLEANING

For safe operation always keep the machine and its ventilation slots clean.

Regularly check to see if any dust or foreign matter has entered the ventilation slots and the grills around the switches. Use a soft brush and/or air jet to remove any accumulated dust.

Wear safety glasses to protect your eyes whilst cleaning.

Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth and mild detergent if necessary.

WARNING!

Never use alcohol, petrol or other cleaning agent. Never use caustic agents to clean plastic parts. Water must never come into contact with the tool.

REPLACEMENT PARTS

To assure product safety and reliability, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by authorised service centres always using genuine replacement parts.

TECHNICAL SPECIFICATIONS CE DECLARATION OF CONFORMITY

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	CP115
Rated voltage	16 V
Charger input voltage	220-240V~
No load rotation speed	4600 RPM
No load chain speed	6.7 m/s ²
Guide bar length	120 mm
Chain pitch	1/4"
Number of drive links	28
Battery	Li-Ion, 2 Ah
Charging time	120 min
Weight	1,2 kg
A-weighted sound pressure level LpA	< 70 dB(A)
A-weighted sound power level LwA	< 80 dB(A)
Vibration emission value ah	< 2.5 m/s ²
Includes	battery saw, charger, battery (2 pc.), bar, chain, scabbard, instruction manual

The manufacturer reserves the right to make changes and improvements to the products and to alter specifications without prior notice.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We STATUS ITALIA S.R.L. as the responsible manufacturer declare that the following STATUS machine(s): Cordless mini saw Model No./ Type: CP115 are of series production and conforms to the following European Directives: 2014/30/EU, 2006/42/EC.

And are manufactured in accordance with the following standards or standardised documents: EN55014-1:2017+A11:2020, EN55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN61000-3-3:2013, EN62841-1:2015, EN62841-4-1:2020, EN ISO 12100:2010.

The technical documentation kept by the manufacturer: STATUS ITALIA S.R.L., via Aldo Moro, 14/A, 36060 - Pianezze (VI), ITALY

Caron Giacinto
Director
STATUS Italia S.r.l.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU GŁÓWNE WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

To narzędzie przeznaczone jest do cięcia drewna.

GŁÓWNE WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

MIEJSCE PRACY

- **Utrzymuj miejsce pracy czyste i wolne od obcych przedmiotów.**
- **Miejsce pracy powinno być dobrze oświetlone, aby uniknąć wypadków.**
- **Nie używaj produktu w miejscach, gdzie występuje ryzyko wybuchu lub w pobliżu łatwopalnych cieczy.** Elektrodwignia urządzenia podczas pracy iskrzy, co może spowodować pożar.
- **Podczas pracy nie dopuszczaj obcych osób i dzieci do miejsca pracy.**

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- **Gniazdo sieciowe powinno być zgodne z wtyczką znajdującą się na przewodzie sieciowym urządzenia.** Zabrania się dokonywania zmian w konstrukcji wtyczki i używania jakichkolwiek przejściówek.
- **Unikaj kontaktu z uziemionymi przedmiotami podczas pracy: rurami wodociągowymi, grzejnikami itp.** Kontakt z uziemionymi przedmiotami zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Chroń urządzenie przed wilgocią i nadmierną wilgotnością.** Wprowadzenie wody do wnętrza urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- **Dbaj o przewód sieciowy urządzenia. Nie używaj przewodu do przenoszenia urządzenia, nie ciągnij za przewód, aby wyłączyć urządzenie.** Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, ruchomych części urządzenia i przedmiotów o ostrych krawędziach podczas pracy. Uszkodzony przewód może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- **Przy pracy urządzeniem na zewnątrz używaj przedłużacza specjalnie przeznaczonego do użytku na otwartej przestrzeni.** Użycie specjalnego przedłużacza znacznie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Parametry sieci elektrycznej do podłączenia urządzenia powinny być zgodne z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia. (220-240 V~, 50 Hz)**